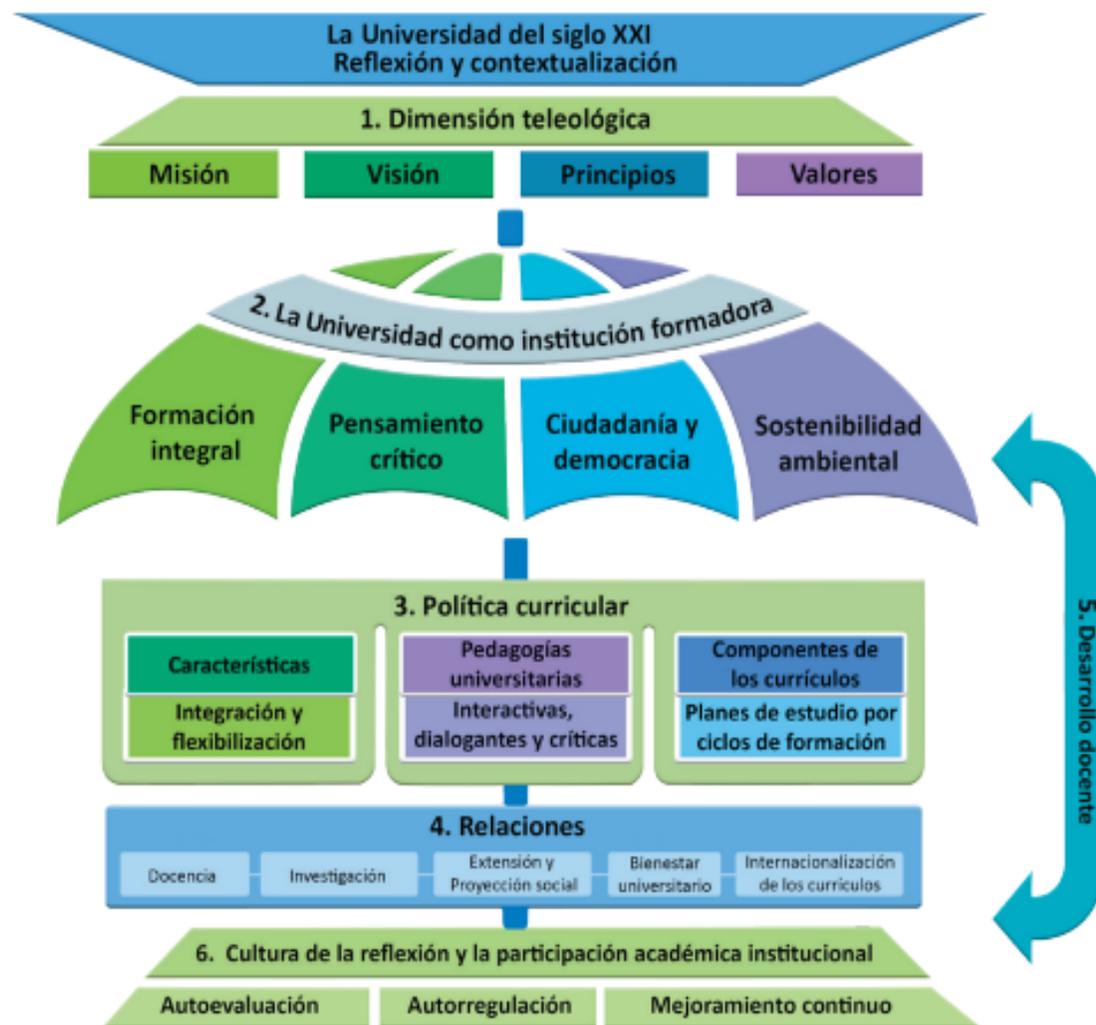


VALORES Y TRADUCCIÓN DE LA CONJUNCIÓN *UT* (*UTI*)

	MODO VERBAL	VALOR	CORRELACIONES	TRADUCCIÓN	EJEMPLOS
UT	<u>Indicativo</u>	Comparativo Introduce subordinadas adverbiales comparativas	<i>Ita o sic</i> (Puede aparecer sin correlaciones)	(Tal) como, según	<i>Ut pater liberis suis est, sic consules populo</i> = Tal como el padre es para los hijos, así son los cónsules para el pueblo
		Temporal Introduce subordinadas adverbiales temporales		Cuando	<i>Ut Caesar id audivit, ad Galliam profectus est</i> = Cuando César oyó esto partió hacia la Galia.
	<u>Subjuntivo</u>	Completivo/Sustantivo Introduce subordinadas completivas de S.j. o C.D.		Que	<i>Rogo ut venias</i> = Ruego que vengas <i>Volo ut respondeas</i> = Quiero que respondas
		Final Introduce subordinadas adverbiales finales		Para+ infinitivo Para que + subjuntivo	<i>Do ut des</i> = Doy para que des <i>Inventa sunt specula, ut homo ipse se nosset</i> = Los espejos fueron inventados para que el hombre se conociera
		Consecutivo Introduce subordinadas adverbiales consecutivas	<i>Sic, ita, adeo, talis, tantus, -issimus...</i>	Tal....que Tan....que De modo que	<i>Sol aestate adeo ardet, ut herbae sitiunt</i> = En verano el sol arde tanto que las hierbas se marchitan
		Concesivas Introduce subordinadas adverbiales concesivas	<i>Tamen</i>	Aunque... sin embargo	<i>Ut desint vires, tamen laudare voluntatem debemus</i> = Aunque falten las fuerzas, debemos, sin embargo , alabar la voluntad

- ◆ La negación de **UT** cuando tiene valor completivo y final es **NE**. Así pues, **NE**, además de adverbio de negación puede ser conjunción subordinante con valor completivo y final. Se traducirá: que.... no (completivo), para que... no (final).
- ◆ **UT** también puede ser adverbio. Como adverbio sale poco en los textos: *Ut vales?* (¿Cómo estás?); *Ut ego miser sum!* (¡Qué desgraciado soy!)

Figura 2. Esquema del Proyecto Educativo Institucional de la Universidad Tecnológica de Pereira





Masacre de las bananeras

Líderes de la huelga de los trabajadores en las plantaciones bananeras. Todo inicia desde 1924. De izquierda a derecha: Pedro M. del Río, Bernardino Guerrero, Raúl Eduardo Mahecha, Nicanor Serrano y Erasmo Coronell. 1928- Cienaga- Magdalena

ACTIVIDADES DELEGADOS NACIONALES -2024

1. Asamblea-recomposición de junta y nuevos delegados Nacionales (Sonia -Héctor- Waldino) -16 de mayo 2024
2. Elaboración de borrador estatutos Nacionales – subdirectiva utp Zonal centro- UTP 27 al 31 de mayo2024.
3. XLIII Asamblea Nacional de Delegados- Subdirectiva Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia - Tunja, 26 al al 30 de noviembre de 2024. (Sonia- Ensueño- Héctor –Waldino).

